

## Bibliographie

### Recommandations du jury des ENS

#### Version et thème :

- *Initiation à la version anglaise*, Françoise GRELLET, 4<sup>ème</sup> édition revue et augmentée, Hachette Supérieur, 2012.
- *L'anglais : comment traduire*, Isabelle PERRIN, collection Les Fondamentaux, Hachette Supérieur, 2007.
- *Approche Linguistique des Problèmes de Traduction*, H. CHUQUET & M. PAILLARD, Ophrys, 1989.
- *Concise Oxford English Dictionary*, Oxford University Press

#### Grammaire et langue :

- *Grammaire raisonnée de l'anglais 2; niveau C1*, Sylvie PERSEC & Jean-Claude BURGUE, Ophrys, 2003.
- *Mémento de phonétique anglaise*, Michel GINESY, Armand Colin, 2010.
- *Longman Pronunciation Dictionary*, J.C. WELLS, Longman, 2000.
- *Oxford Collocations Dictionary: New 2009 Edition*, Oxford University Press, 2009.

#### Civilisation :

- *Civilisation britannique*, Peter JOHN, Pierre LURBE, Hachette, 2010.
- *Civilisation des États-Unis*, Marie-Christine PAUWELS, Hachette, 2009.
- *Les États-Unis*, Denis LACORNE, dir., Fayard, 2006.
- *The Cambridge Companion to Modern American Culture*, Christopher BIGSBY, ed. Cambridge University Press, 2006.
- *The Cambridge Companion to Modern British Culture* Michael HIGGINS, ed. Cambridge University Press, 2010.
- *Les grandes dates de l'histoire britannique*, Antoine MIOCHE, Hachette, 2010.
- *Les grandes dates de l'histoire américaine*, Pierre LAGAYETTE, Hachette, 2010.
- *A People and a Nation. A History of the United States*, NORTON, Mary Beth et al., Boston, Houghton Mifflin, (latest edition).
- *American Civilization, An Introduction*, MAUK, David & John OAKLAND, London, New York, Routledge (latest edition)

La rubrique « planète presse » du site web de *Courrier international* ([http://www.courrierinternational.com/sources\\_overview](http://www.courrierinternational.com/sources_overview)). Y sont répertoriés et décrits tous les titres de la presse internationale.

#### Sources utilisées :

*The Economist*  
*The Guardian*  
*The Independent*  
*The Observer*  
*The New Statesman*  
*Prospect*  
*The New York Times*  
*Newsweek*

*Time Magazine*  
*The Los Angeles Times*  
*The Washington Post*  
*USA Today*  
*The Statesman Journal*  
news.bbc.co.uk et les sites web des différents journaux cités

## Thèmes abordés :

- les élections en Grande-Bretagne et referendum Ecosse
- les élections aux Etats-Unis d'Amérique ; la présidence américaine (le bilan de Barack Obama, Donald Trump)
- culture wars & « wokeness »
- la monarchie britannique et le Commonwealth ; Brexit
- l'économie (crise des *subprimes*) ; les inégalités sociales
- la santé
- la sécurité (relations internationales, sécurité intérieure, *Patriot Act* & NSA Scandals...)
- l'éducation (la question des frais de scolarité - *tuition fees* - dans les universités britanniques et américaines)
- l'idéologie des partis (Démocrates et Républicains aux USA ; Conservateurs - *Conservatives or Tories* -, Lib-Dems, Labour en GB) **savoir définir le terme *liberal***
- l'environnement
- les nouveaux médias
- les relations américano-britanniques (*The Special Relationship...*)
- l'immigration et les minorités ethniques
- la religion
- les relations entre les sexes

## **BIBLIOGRAPHIE OPTION ANGLAIS LITTERATURE**

- Charlotte BRONTË, *Jane Eyre* (1847), Penguin Classics (2006). ISBN: 9780241438695
- William SHAKESPEARE, *Richard II*. New Cambridge Shakespeare, Third Edition. Ed. Andrew Gurr, with an introduction updated by C. McEachern.
- Derek Walcott, *Omeros* (1990). Farrar, Straus & Giroux ; Reprint édition (1 juin 1992). Sélection à étudier : livre I. ISBN-10 : 0374523509 / ISBN-13 : 978-037452350

## **ENS ULM**

- Ralph Waldo ELLISON, *Invisible Man* [1952]. Penguin Essentials, 2014
- John DONNE, *The Major Works*, Oxford World's Classics.

## **THEME**

- *Initiation au thème anglais*, F. GRELLET, Nathan, 2013.